



大会

第五十六届会议

正式记录

Distr.: General  
20 March 2002  
Chinese  
Original: Russian

---

第四委员会

第 14 次会议简要记录

2001 年 11 月 1 日，星期四，上午 10 时，在纽约总部举行

主席： 哈斯米先生 ..... (马来西亚)

目录

议程项目 87：联合国近东巴勒斯坦难民救济工程处 (续)

---

本记录可以更正。请更正在一份印发的记录上，由代表团成员一人署名，在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长(联合国广场2号DC2-750室)。

各项更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编印成单册。

上午 10 时 10 分宣布开会

议程项目 87：联合国近东巴勒斯坦难民救济工程处 (A/56/13 和 Add.1, A/56/290, A/56/375, A/56/382, A/56/420, A/56/421, A/56/430, A/55/1021-S/2001/735)  
(续)

1. **OSEI 先生** (加纳) 说, 加纳高度评价主任专员所作的内容详尽的报告 (A/56/13), 这份报告提供了一个关于联合国近东巴勒斯坦难民救济工程处 (近东救济工程处) 在救助巴勒斯坦难民以提高其福利水平、加强其社会自我保障能力方面所做之工作的完整的画面。然而, 尽管工程处始终不渝地致力于这一目标, 而且他们的服务已经发挥良好作用, 但工程处的预算赤字给这些服务带来的消极影响仍令人担忧。

2. 加纳, 作为近东救济工程处经费筹措问题工作组的成员, 高度评价主任专员特别是在紧急呼吁动员补充资金方面所作的卓有成效的努力。加纳高兴地看到国际社会对这些呼吁作出积极响应, 特别是近东救济工程处的主要捐助者增加了他们每年对工程处经常预算捐款的数额。加纳代表团希望工程处在将开支压缩到最低的情况下提高作业效率的努力将因得到必要资金以弥补所有相应开支和保持对巴勒斯坦难民的服务水平而进一步加强。按计划拟订的、旨在取得具体成果的 2001-2002 年预算的幅度和提交形式的改变值得赞赏。

3. 近东救济工程处的一系列规划, 尤其是保健和教育领域的计划正与联合国其它机构和阿拉伯国家联盟 (阿拉伯联盟) 一起实施, 这种情况令人

满意。加纳代表团呼吁有关机构在这种合作中不要局限于某些国际职务的经费筹措, 而要寻求参与弥补定期计划开支的途径。

4. 近东救济工程处成立 51 年来的经历表明, 它有能力满足巴勒斯坦难民的人道主义要求及其它社会经济要求, 加纳代表团同意主任专员在报告中作出的结论, 即对于保持国际社会的人道主义热情和保证地区稳定而言, 保持近东救济工程处对巴勒斯坦难民服务的质量和规模是至关重要的。

5. 最后, 加纳强调, 在近东问题的彻底解决得到保证之前, 国际社会有义务帮助近东救济工程处并声援关于加强该工程处财政基础的呼吁。

6. **REQUEIJO 先生** (古巴) 说, 目前近东出现的复杂局势, 特别是在被占领的巴勒斯坦领土上的暴力升级, 导致 400 万巴勒斯坦难民所面临的问题得以解决的可能性日趋遥远, 以至要成为无法实现的梦想。在这种条件下, 近东救济工程处的活动具有特别重要的意义。所审议的报告便证明了这一点, 在这份报告中, 工程处为履行包括改善巴勒斯坦难民生活条件这一任务在内的人道主义使命而开展的形形色色的活动得到了反映。

7. 与此同时, 近东救济工程处的预算赤字以及危害工程处对不断增长的需求作出相应反应的能力的现有经费严重短缺令人担忧。

8. 古巴代表团感谢那些支持近东救济工程处的国家和机构, 赞同关于保证维持和增加提供给该工程处用以完成其面临之任务所必需的资金数额的

呼吁。

9. 从经常预算中仍然没有给大学奖学金及兴建住房划拨资金，以色列政府也仍然保留着有碍近东救济工程处正常行使职能的那些规定，这种情况令人遗憾。

10. 近东救济工程处的财政状况迫切要求整个国际社会，特别是发达国家，采取刻不容缓的措施。古巴自己将继续给近东救济工程处以政治上的支持。尽管古巴正面临着经济困难，但它仍将一如继往地给年轻的巴勒斯坦人提供在古巴接受必要的教育的可能性。在此，应当指出的是，1961-2000年间，在古巴求过学的巴勒斯坦人有346名。

11. 现在，古巴比以前任何时候都更相信，近东救济工程处在这个危险地区发挥着稳定的作用，相信工程处的活动具有长远意义，这种活动应得到全国支持。

12. **BRATTSKAR** 先生（挪威）说，在过去的12个月里，巴勒斯坦领土上的形势严重恶化。对抗破坏了近东的和平进程，也破坏了该地区的社会发展进程。巴勒斯坦难民已进入了因此而遭受痛苦最多的人群之列。对他们而言，提及过去是一种痛苦，更会使公正持久解决的前景变得更加遥远。

13. 在这一危急时期，近东救济工程处一如既往地发挥着不可取代的作用，因此，给工程处提供完成其使命和保持其对巴勒斯坦难民服务的水平和质量所必要的资金是非常重要的。

14. 近东冲突不可能用军事手段来解决。通向以色列人和巴勒斯坦人安全的唯一道路是只有在安理会1967年11月22日第242(1967)号决议和1973年10月22日第338(1973)号决议的基础上才能得到保证的和平的道路。

15. 与此同时，即使在求得和平解决之后，仍将在很长的一段时间里需要近东救济工程处的服务。因此，工程处财政状况的稳定对难民及其接受国具有至关重要的意义。在这一方面，挪威高度评价近东救济工程处在当前遭受财政危机的情况下为满足巴勒斯坦难民日益增长的需求而作的努力，特别高度评价工程处所进行的改革。

16. 挪威将像以往一样致力于保持自己的支持水平，2002年将向近东救济工程处共同基金捐款约1100万美元。2001年，挪威政府响应第一次和第三次紧急呼吁，向每年捐款补充提供了约130万美元。此外，还提供70万美元用于在加沙修建难民住房。

17. 挪威强调指出，捐助国履行它们自己所承担的义务意义重大。国际社会有责任为工程处保证完成大会所赋予它的任务的可能性。

18. **MEKDAD** 先生（阿拉伯叙利亚共和国）感谢近东救济工程处主任专员及其数千名同仁为减轻巴勒斯坦难民的苦难所作的努力。此外，捐助国对工程处的财政和物质支持也值得赞扬。

19. 主任专员的报告再次表示期待近东救济工程处的状况有所改善，以使其能满足巴勒斯坦难民哪怕是最基本的需求，报告还描述了巴勒斯坦难民

所遭受的苦难，起初是他们被赶出自己的土地，然后以色列又用空军和大炮企图消灭那些进入难民营的人。

20. 特别令人关注的是，当联合国千年宣言及其它纲领性文件已阐明给难民和离乡背井的人们提供帮助及协助他们和平安全地返回家园的必要性时，以色列还企图干扰近东救济工程处及其主任专员本人执行大会赋予他们的任务。

21. 任何一位观察该地区事件的人都不能不发现，相互更迭的以色列政府都企图破坏和平进程，以自己的行动挑起暴力升级。

22. 报告中提出的近 5 年来在难民数量增加的情况下每个难民分摊的资金数额在减少的信息特别令人担忧。世界人权会议和千年首脑会议强调，国际社会应团结一致，以减轻巴勒斯坦难民的苦难遭遇并改善他们的生活条件。阿拉伯叙利亚共和国给部分难民提供避难所，并给他们提供一系列服务，使相应的支出大大超过捐助国的帮助。值得欣慰的是这些事实在主任专员的报告中都得到了反映。

23. 解决巴勒斯坦难民问题是国际社会的责任，因此，近东救济工程处应根据 1948 年 12 月 11 日大会第 194 (III) 号决议继续自己的工作，直到这一问题得到彻底解决。阿拉伯叙利亚共和国坚持认为，必须维持工程处在其 5 个作业地区的所有计划。而且，不应把相应开支转嫁给巴勒斯坦人，也不应转嫁给难民接受国。

24. 参加马德里会议以铺平通往和平的道路的

阿拉伯叙利亚共和国认为，以色列推行的挑衅政策无助于能使巴勒斯坦人返回自己土地的全面持久的和平的建立。

25. **KASOULIDES** 先生（塞浦路斯）赞赏近东救济工程处主任专员所作的详尽而又全面的报告及其为工程处能在当前困难的形势下行使职能所奉献的热忱和坚韧。发言人还赞赏近东救济工程处以其教育、保健、紧急救助和社会保障领域的许多计划努力减轻约旦、黎巴嫩、阿拉伯叙利亚共和国、西岸和加沙地带的 400 万巴勒斯坦难民的困难处境。塞浦路斯作为欧洲联盟的联系国赞同比利时代表以欧盟的名义发表的声明，但还想着重谈一下该地区近来发生的事件，这些事件造成了非常危险的局势，而且使巴勒斯坦难民，特别是加沙地带和西岸的巴勒斯坦难民的状况严重恶化。

26. 发言人满意地指出国际社会和捐助国所给予的慷慨的救助，特别指出了近东救济工程处工作人员的献身精神，他们为巴勒斯坦居民中最不幸的人们，即巴勒斯坦难民提供了帮助。这是国际社会能为这些 50 多年前被迫离开家园，从此以后一直生活在拥挤不堪、痛苦和极端贫困中的难民们提供的最低限度的帮助。

27. 塞浦路斯认为改善巴勒斯坦人民的社会经济状况非常重要，真诚地希望在近东建立持久的和平和安全。塞浦路斯不仅在地理位置上与巴勒斯坦人民相近，而且同样也承受着因 1974 年土耳其的入侵而造成的被迫迁移所带来的困苦。尽管塞浦路斯所遭受的这些人类灾难已大大减轻，但塞浦路斯人仍像以往一样希望回到自己的家园，得到自己的财

产，从而实现其由联合国决议和国际法所保障的不可剥夺的基本权利。

28. 在再次谈及近东救济工程处的活动时，发言人对工程处所遇到的严重的财政困难表示担忧，并指出，必须为近东救济工程处的活动奠定牢固的财政基础。塞浦路斯代表团赞成关于提供补充捐款、增加捐款数额和尽快缴纳捐款以帮助工程处改善数百万巴勒斯坦人状况的呼吁。塞浦路斯自己对这些呼吁作出了响应，并制订了自己的捐助计划，包括在塞浦路斯给巴勒斯坦官员和文职人员提供技术帮助和培训。

29. 近东救济工程处的活动应当继续到难民问题得到解决时为止，甚至在难民问题解决后的一段时期里还应当保持。近东难民救济工程处的计划有助于巴勒斯坦人保持自己的特性和文化，在这一艰难时刻，这些计划对巴勒斯坦人而言将证明他们没有被遗忘，而且还证明他们的迫切需要将保证得到满足。最后，发言人希望局势尽快正常化，而且最终能恢复和顺利完成和平进程。

30. **AL-OTAIBI** 先生（科威特）感谢近东救济工程处主任专员作了一个全面阐述工程处人员在极为复杂的条件下履行自己艰难的职责的报告。在西岸、加沙、约旦、黎巴嫩及阿拉伯叙利亚共和国等 5 个工程处作业地区，近东救济工程处在保健、教育和社会保障领域开展的活动是极端必要的，毫无疑问，这种活动应当持续到巴勒斯坦难民问题得到解决。发言人表示希望，尽管近东救济工程处存在财政困难，但对巴勒斯坦难民的服务不能减少。特别重要的是，工程处在所有 5 个作业地区开展活动时

不要有任何歧视。

31. 科威特经常救济巴勒斯坦难民，帮助实施了许多巴勒斯坦民族权力机构的基础设施项目，并按阿拉伯联盟决议履行自己的义务。科威特向耶路撒冷基金及为保留东耶路撒冷的巴勒斯坦特性和阿拉伯特性而建立的其他基金捐助了 1.5 亿美元。与此同时，由于相信巴勒斯坦人民的事业是正义的，科威特将继续支持近东救济工程处，定期履行自己对工程处的财政义务。

32. 发言人指出，巴勒斯坦难民问题之所以得不到解决，其原因在于以色列的行为，以及它拒绝执行国际社会通过的决议。由于以色列以保证国家安全为借口采取报复措施，巴勒斯坦人民的灾难变得更加深重。但是，不应该用安全这一概念来为以色列对平民百姓采取的导致包括儿童在内的无数巴勒斯坦人死亡的报复政策辩解。为了兴建居民点而封锁领土、拆迁房屋和没收土地，违背了国际法的基本准则，破坏了 1949 年《日内瓦第四公约》的条款。

33. 以色列用国家安全这一概念为其针对巴勒斯坦人的行为辩解，实际上是企图迫使巴勒斯坦人再次作出让步。科威特担心，以色列企图把水搅浑，阻碍近东救济工程处的人道主义活动，从而破坏 1946 年《联合国特权和豁免公约》和近东救济工程处与以色列政府于 1967 年达成的协议。人道主义物资供应的减少导致巴勒斯坦领土上人道主义形势的进一步恶化。

34. 科威特完全与巴勒斯坦人民团结一致，支

持他们为实现联合国决议所保障的所有权利而进行的斗争，并呼吁以色列政府执行是和平进程基础的那些决议，尤其是安理会第 242（1967）号决议和第 338（1973）号决议，遵守“以土地换和平”的原则并履行在和平进程框架内与巴勒斯坦民族权力机构达成的全部协议。

35. 最后，发言人再次向主任专员及其同仁保证，科威特今后将继续对巴勒斯坦人民和近东救济工程处给予支持。

36. **JOHNSON 先生**（美国）说，美国早就支持近东救济工程处的活动，并一如既往地充当这个组织最大的单独捐助国。考虑到巴勒斯坦难民所处的困难处境，近东救济工程处的活动比任何时候都显得迫切。美国代表团高度评价近东救济工程处人员对其事业的热忱，并欢迎工程处为提高自己的工作效率而采取的措施。

37. 尽管美国代表团对近东救济工程处的领导层及其所有人员投信任票，也想支持工程处的所有决议，但它不能支持在双方关于最终地位的谈判结束之前就预先定调。这无助于救助巴勒斯坦难民的事业，也不利于近东全面和平的建立。最后，发言人确认，美国愿意继续给近东救济工程处提供实质性支持。

38. **KARAGÖZ 先生**（土耳其）说，土耳其赞同比利时代表以欧盟名义在上次会议上作的声明，但还想就包括该地区局势在内的某些问题更详细地阐述一下土耳其政府的观点。

39. 近东局势使人没有理由指望很快能建立持久和平、安全与稳定。可耻的暴力势力已造成约 900 人丧命，其中主要是巴勒斯坦人。土耳其对这些悲惨事件表示遗憾，强调双方有责任停止暴力和缓和当地的紧张局势。

40. 今天比任何时候都清楚地表明，近东问题公正、持久和全面的解决只有通过双方恢复谈判方能实现。在这一方面，发言人满意地注意到，国际社会的大部分成员都支持成立于沙姆沙赫的事实核查委员会所作的有益工作，并说，委员会报告中所提的建议和与 **Tenet 先生** 达成的协议都是恢复和平进程这一道路上的重要里程碑。土耳其代表团还赞同要求双方领导表现责任感和最大克制的多次呼吁。发言人强调，该地区缺乏稳定使近东人民失去了获得实际福利和实现发展的机会。

41. 发言人满意地注意到，尽管发生了许多悲惨事件，近东救济工程处仍在发挥重要作用，继续满足巴勒斯坦难民迫切的人道主义需求。近东救济工程处 50 年来进行人道主义救助的丰富经验，是解决巴勒斯坦难民问题的关键因素。主任专员所作的全面的年度报告提供了一个关于近东救济工程处开展之活动的成绩和问题的清晰概念。发言人高度赞赏主任专员的努力，并确认他的政府对主任专员及其同仁表示完全信任。

42. 土耳其像以往一样坚决拥护近东救济工程处的目标和使命，相信近东救济工程处在如此困难的形势下不间断地提供服务对于安宁和稳定的恢复具有极重要的意义。发言人对加沙地带和西岸存在的暴力、封锁和限制行动自由给工程处正常开展人

道主义作业造成障碍表示遗憾，呼吁减少对近东救济工程处人员的行动和人道主义物资运送的限制。

43. 发言人谈到 400 万巴勒斯坦难民贫困的社会经济状况，这些巴勒斯坦难民在最近的悲惨事件中遭受的苦难最大。由于以色列方面对巴勒斯坦领土实行封锁和其他措施的实施，有 76% 以上生活在难民营中的巴勒斯坦人处于极度贫困之中。

44. 近东救济工程处当前的财政危机仍令人深为担忧。土耳其代表团完全支持近东救济工程处为克服存在的困难而发出的紧急呼吁，对主任专员扩大捐助国数量的努力表示欢迎。这些人道主义问题的解决要求集体行动和采取实际措施。在这一方面，土耳其完全支持以其为主席的近东救济工程处经费筹措问题工作组报告中提出的建议。土耳其欢迎在以提高资源管理效率及加强计划方面的潜力为重点的改革进程中出现新战略和新阶段。

45. 土耳其代表团还认真地阅悉了秘书长就这一议程项目所作的其它报告，希望这些报告中提出的问题将得到有关各方的认真研究并以应有的方式在对双方互利的基础上得到解决。

46. 发言人代表自己的政府表示，准备并真诚地希望加强根据大会第 194 (III) 号决议成立的联合国巴勒斯坦和解委员会的活动。

47. 最后，发言人抗议前面一位发言人针对土耳其发表的一席言论，认为这些言论就所议的议程项目而言完全是文不对题的，它歪曲了塞浦路斯的实际情况。发言人说，对上述声明，北塞浦路斯土

耳其共和国将给予相应答复。

48. **TAKAHASHI** 先生（日本）代表日本政府对主任专员及其同仁的卓有成效的工作及为改善工程处的财政状况而作的努力给了应有的评价。日本，作为主要捐助国之一，认为近东救济工程处的活动意义重大，它在改善巴勒斯坦难民的社会经济状况方面的努力也非常有助于该地区局势的稳定。尽管日本也有财政困难，但它仍打算继续通过近东救济工程处提供人道主义救援，并以此来支持近东和平进程。鉴于近东救济工程处存在严重的财政困难，日本紧急呼吁各会员国，特别是阿拉伯国家，给予工程处以补充的财政支持。

49. 日本对该地区的紧张局势深感不安，呼吁巴勒斯坦人和以色列人尽最大努力结束暴力。就中东局势而言，近东救济工程处在该地区继续发挥着极重要的作用，因此，日本再次声明坚决支持工程处的活动。

50. 主席宣布，因技术原因暂时休会。

上午 11 时 05 分会议暂停，11 时 10 分复会。

51. **TEKAYA** 先生（突尼斯）赞赏近东救济工程处主任专员及其同仁为减轻巴勒斯坦难民的苦难而作的不懈努力，赞赏难民接受国为这一事业作出的贡献和捐助国对工程处的支持。近东救济工程处在其存在期间证明了它在难民生活中发挥了重要作用，与难民有着牢固的联系。

52. 突尼斯认为，近东救济工程处必须继续从

事其活动的方方面面的工作，在巴勒斯坦难民未能在全面公正解决巴勒斯坦问题的框架内履行自己不可剥夺的权利之前，在巴勒斯坦难民的需求不断增长的情况下保持服务的规模和质量。令人担忧的是，工程处的财政困难仍然很大，使主任专员不得不呼吁采取紧急行动。因此，突尼斯呼吁国际社会，首先是捐助国，为在这危急形势下给工程处提供帮助作出特殊的努力。

53. 除了财政困难外，由于占领国封锁被占领的巴勒斯坦领土、干扰供应物资向目的地运送、建立通行检查站及限制工程处人员的行动自由，使近东救济工程处每天都遇到一系列障碍。其根源是以色列破坏巴勒斯坦人的权利，扼杀他们的经济生活。主任专员列举的数据表明，巴勒斯坦难民的生活水平在急剧下降。

54. 自 2000 年 9 月以来，近东笼罩着一种极严重的形势，这是以色列推行占领和迫害政策的结果。可以预料，如果不排除对峙和紧张的根源，即以色列对巴勒斯坦领土的占领，这种形势还将持续下去。

55. 突尼斯再次声明支持近东救济工程处。此外，突尼斯还认为，在公正持久解决巴勒斯坦问题的框架内，应考虑巴勒斯坦人民的合法权利，包括巴勒斯坦难民根据联合国各项决议，特别是大会第 194 (III) 号决议而享有的回籍权或获得补偿的权利。这有助于该地区安全和稳定的建立。

56. 主席宣布，因技术原因暂时休会。

上午 11 时 20 分会议暂停，11 时 30 分复会。

57. **KAID** 先生（也门）说，当今世界，一方面继续存在镇压、压迫和悲剧，而另一方面，“人权”、“自由”和“民主”这些词汇又叫得越来越响。这些词汇似乎只适用于某些国家。一旦这些国家中有一个受害，整个世界都去帮助，也不管这些行动可能会带来什么后果。

58. 近东救济工程处主任专员在报告中详细描述了巴勒斯坦人民因以色列奉行的政策及其对联合国决议和国际法准则全然无视而遭受的灾难。但是，如果没有外界的纵容和支持，以色列能继续自己对无能为力的人们所采取的行动吗？为什么它能无视国际人员的特权和豁免权？在此，联合国宪章何在，国际法准则何在？国际社会的作用何在，它为何在一些问题上意见一致，而对另一些问题又坐视不管？

59. 为什么巴勒斯坦人被迫过着流亡生活，而占领者却自由地剥削他们的资源？为什么在这种情况下，当对巴勒斯坦人使用坦克、大炮、飞机时，还呼吁他们要克制？或许“克制”的意思就是屈服直到完全灭绝？

60. 最后，也门代表团赞赏所有那些对巴勒斯坦难民的命运不无动于衷和所有那些增加自己的财政援助数额的人。

61. **AL-HARTHY** 先生（沙特阿拉伯）赞赏近东救济工程处及其主任专员本人在社会经济各个领域给巴勒斯坦难民提供的人道主义及其它援助。主任专员的报告给国际社会提供了一幅非常客观的有关巴勒斯坦难民悲惨状况的画面，以及有关工程处



困难的财政状况及其因以色列当局的阻挠而在自己工作中所遇到的困难的情况。

62. 沙特阿拉伯一直用自己的财政捐款援助巴勒斯坦难民。沙特阿拉伯每年除 240 万美元外还补充提供 120 万美元作为紧急援助。鉴于自己的捐款数额巨大，沙特阿拉伯支持行政和预算问题咨询委员会就工程处预算问题提出的建议。

63. 最后，沙特阿拉伯代表团声明对近东救济工程处表示信任，支持它为巴勒斯坦难民的利益而开展的所有的人道主义活动。

64. **SHINKAIYE 先生**（尼日利亚）感谢联合国近东巴勒斯坦难民救济工程处主任专员准备了一份全面的报告，高度评价主任专员及其属员在过去一个时期里所作的工作。

65. 尼日利亚对该地区的政治和社会经济形势深表担忧，这种形势导致难民生活条件的恶化，并给工程处的工作造成严重困难。以色列对近东救济工程处活动的限制给紧急援助的提供和难民营住房的修缮增加了困难，为此，尼日利亚代表团呼吁以色列给工程处提供无限制进入难民定居点的便利。

66. 近东救济工程处的工作仍然是旨在帮助巴勒斯坦人获得自决权的国际努力的一个重要组成部分，因此，尼日利亚赞成将工程处的任期再延长 3 年。此外，它还呼吁联合国和国际捐助者增加对近东救济工程处的财政援助数额，以便使工程处能顺利完成自己的使命。在这一方面，尼日利亚赞赏约旦、黎巴嫩和阿拉伯叙利亚共和国在经济资源有限

的情况下接待巴勒斯坦难民的活动，并呼吁它们在这方面继续努力。

67. 庆幸的是，工程处通过提供定期报告经常向捐助国通报自己的活动情况，发言人呼吁近东救济工程处在今后要使自己的努力及其活动与工程处的工作有直接关系的其它机构的努力密切协调。还应该赞同工程处为改善其财政状况和给难民提供一定的独立性而采取的新举措。

68. 应当在近东问题的全面解决中寻求难民问题的彻底解决。尼日利亚意识到这条道路困难重重，但仍呼吁有关方面表现出在该地区建立和平的政治意愿。

69. **AL-HINAI 先生**（阿曼）赞赏近东救济工程处主任专员所作的工作及其所提供的一份阐述工程处工作的许多方面及工作中所遇到的困难的报告。

70. 50 多年来，工程处一直为巴勒斯坦难民提供服务，这些服务，毫无疑问减轻了难民的困苦。正如报告所述，目前，工程处经受着财政和技术困难，这些困难增加了他们完成任务的难度。这里不仅仅指以色列占领和破坏巴勒斯坦的经济基础设施，还指他们给近东救济工程处人员甚至主任专员本人的工作制造障碍。

71. 显然，以色列不履行达成的协议，也不尊重该地区巴勒斯坦人和其他人民的权利。鉴于这一问题的严重性和工程处困难的工作条件，阿曼愿再次重申，第一，大会第 194 (III) 号决议及其它相关

决议宣布的巴勒斯坦难民的国籍权；第二，近东救济工程处在该地区继续工作的必要性；第三，国际社会迫使以色列结束其在被占领领土上的不人道行动；第四，捐助国继续给近东救济工程处的活动提供财政支持的重要性。此外，发言人还赞扬了难民接受国及所有在国内外帮助减轻巴勒斯坦人困苦的人们所发挥的积极作用。

72. **PITSO 先生**（博茨瓦纳）注意到工程处因近东发生新的暴力浪潮而不得不在困难条件下工作，赞赏主任专员及其同仁在救助贫困的巴勒斯坦人方面所作的顽强工作。

73. 博茨瓦纳特别关注近东救济工程处的活动，认为巴勒斯坦难民是承受各种歧视、必须继续得到教育、保健和社会救济领域基本服务的脆弱人群。近东救济工程处在这一方面发挥着重要作用，因此，它的任期在 2002 年 6 月后应再次予以延长。

74. 近东救济工程处计划的生命力取决于它们可靠的财政基础，工程处不止一次地请求捐助国和捐助机构提供补充财政资源。在这一方面，发言人呼吁捐助者为工程处提供足够的资源，使它能根据近东变化的政治形势调整自己的作用。发言人还呼吁联合国给工程处 2002-2003 年的经常预算确定足够数额的资金。

75. 遗憾的是，近东救济工程处工作条件的突然恶化给工程处的工作造成了危害。令人遗憾的还有，占领国妨碍主任专员及其同仁的工作，其中包括限制他们的行动自由。这不符合《联合国特权和豁免公约》及工程处与以色列政府达成的协议的精

神和条文。此外，也没有履行 1949 年 8 月 12 日《关于战时保护平民的日内瓦公约》的条款。

76. 近东救济工程处的财政问题，近东危机的升级和对工程处人员行动自由实行限制，是巴勒斯坦人失业人数增加和对近东救济工程处的希望破灭的原因。为此，博茨瓦纳代表团再次呼吁捐助国援助工程处的工作，这项工作对难民而言具有极为重要的意义。

77. **AL-MARRI 先生**（卡塔尔）感谢近东救济工程处主任专员作了关于工程处去年工作的报告。

78. 自 2000 年 9 月阿克萨起义爆发开始，近东救济工程处就不得不在极端困难的条件下工作。此外，从报告中还可以看到，工程处的资源数量已大大减少。卡塔尔对被占领领土上的巴勒斯坦难民的状况深表担忧，反对占领军犯下的造成 800 多人丧命的暴力行径。以色列孤立巴勒斯坦城市和乡村，不让工程处工作人员进入这些地区。发言人呼吁以色列停止这些做法，停止对和平居民使用武力。

79. 联合国对难民的命运负有特殊的责任。以色列针对巴勒斯坦难民采取的行动，是对国际社会的挑战，它破坏了国际公约和联合国决议以及《关于战时保护平民的日内瓦公约》。

80. 由于 1946 和 1948 年的冲突而分散在整个地区的巴勒斯坦难民享有大会第 194 (III) 号决议及其后的一些决议所确定的不可剥夺的返回自己家园的权利。以色列顽固不化并且使用粗暴的武力，并不能阻止巴勒斯坦人实现这一权利以及要求退还他

们财产和 1967 年被以色列所占土地的权利。以色列同样也不应阻挠巴勒斯坦人建立自己的以耶路撒冷为首都的国家。

81. 在这一方面，应当指出，50 年来，工程处在救济巴勒斯坦难民方面发挥了重要作用。如主任专员在报告中所述，尽管工程处作了一切努力，但难民的社会经济状况仍不稳定。近东救济工程处不仅要给西岸和加沙地带的难民提供宝贵的服务，而且还要给约旦、黎巴嫩和阿拉伯叙利亚共和国的难民提供宝贵的服务，尤其是在今天，当包括耶路撒冷在内的被占领领土的形势普遍恶化时更应该如此。

82. 卡塔尔特别担忧工程处仍然存在的财政困难，这些困难不可能不影响服务的规模和质量。因此，发言人呼吁捐助机构增加给近东救济工程处的财政援助，以使工程处能视难民数量的增加扩大自己的活动规模。在此，发言人指出，卡塔尔从未停止过在近东难民救济工程处范围内及通过其它渠道给难民提供救助。

83. 然而，给近东救济工程处提供支持，这只是权宜之计，它并不排除国际社会对以色列施加压力迫使它履行自己对巴勒斯坦人的责任。国际社会也应该履行自己对巴勒斯坦人的责任，帮助他们建立自己以耶路撒冷为首都的国家。卡塔尔呼吁实施联合国关于这一问题的所有决议，并认为，巴勒斯坦人应该实现自己的不可剥夺的自决权。国际社会的任务，是根据安理会第 242 (1967) 号决议和其它决议以及大会第 194 (III) 号决议和其它决议全面解决巴勒斯坦难民问题。这里应当指出，《第四日内

瓦公约》也适用于自 1967 年以来被占领的巴勒斯坦领土，包括耶路撒冷。此外，以色列应该遵守《联合国宪章》第 104、105 条及保证工程处人员在被占领领土上安全的《联合国特权和豁免公约》的条款。

84. **AL-ZAYANI** 先生(巴林)说，主任专员的报告列举了近东救济工程处及其属员去年因以色列占领军采取限制措施和令人发指地侵犯工程处及包括主任专员本人在内的工作人员的豁免权和特权而遇到的许多困难。报告中有许多细节，提供了一个关于工程处在如何困难的条件下工作的直观概念。

85. 巴勒斯坦难民的贫困状况已持续 50 余年，而且，由于以色列占领军实行封锁巴勒斯坦定居点和限制行动自由的政策，致使被占领区经济生活极不稳定，他们的生活条件更加恶化。结果，生活在极度贫困之中的巴勒斯坦人的比例已达 64%，而在巴勒斯坦难民营里，这样的人已达 76%。

86. 近东救济工程处像以往一样承受着财政赤字，必须采取刻不容缓的措施来加以克服。这些措施正在实施。这方面特别值得注意的是在捐助国支持下制定的五年发展计划基础上提出的综合全面的解决办法。

87. 巴林代表团对近东救济工程处的财政状况表示担忧，对捐助国，首先是慷慨响应紧急呼吁的主要捐助国，表示赞赏。巴林高度评价近东救济工程处为保证最大限度有效利用现有资源而作的努力，希望克服财政困难，希望节约开支的措施不要影响工程处给巴勒斯坦难民提供服务这一主要活动，希望工程处的计划最终不仅得到保留，而且还

得到扩大。

88. 巴勒斯坦难民问题，尽管有其人道主义的一面，但在实质上仍是一个政治问题，是整个巴勒斯坦问题的基础。近东救济工程处的活动之所以必不可少的原因，在于大会第 194(III)号决议第 11 条关于难民回籍或给他们赔偿的规定迄今没有实施。鉴于此，近东救济工程处的活动仍将具有迫切性，在根据大会有关决议、安理会第 242(1967)号决议和第 338(1973)号决议以及“以土地换和平”原则彻底解决巴勒斯坦问题没有得到保证之前，对工程处服务的需要就不会消失。

89. **BENZIONI** 先生(以色列)说，以色列支持近东救济工程处为阿拉伯难民开展的人道主义活动，高度评价工程处特别是在保健和教育领域提供重要服务方面所作的努力。

90. 去年，当针对以色列的暴力和恐怖浪潮席卷和平进程时，工程处的工作极为困难。暴力和恐怖活动以及以色列采取的必要的保护措施严重破坏了经济状况，使该地区包括难民在内的所有居民的安全状况和生活条件恶化，对近东救济工程处的活动产生了消极影响。

91. 为了充分了解危机的规模，只要比较一下近两年来的经济统计数据就足够了。原先出现的经济增长是基于和平进程的发展而形成了令人乐观的形势。巴勒斯坦人开展的暴力运动断送了合作的希望，对该地区的经济造成严重后果。前几年取得的成绩已化为乌有，而且很遗憾，可能很难很快恢复到原来的经济与社会交流和开放的水平。

92. 在和平进程框架内，以色列和巴勒斯坦人自 1993 年起就达成协议，即难民问题将放在最终地位谈判中去讨论。因此，以色列代表团认为，第三方旨在预先决定(第四委员会审议的部分决议正导致这种后果)这一未来双边谈判结果的努力是不能接受的。有鉴于此，以色列认为在这个委员会讨论相应问题是不合适的。但是，由于许多代表团在进行的讨论中就这一问题对以色列毫无理由地提出了指责，以色列代表团不得不对它们作出回答。

93. 近东难民问题是因阿拉伯方面不接受 1947 年 11 月 29 日大会第 181(II)号决议而产生的。紧接着是大规模无端袭击以色列社区，企图阻止新生的以色列国家的建立。在 1948—1949 年争取独立的战争中，以色列成功地抗击了当地巴勒斯坦阿拉伯军队和 5 个阿拉伯侵略军的进攻。由于这场长久的流血战争，不仅出现了巴勒斯坦阿拉伯难民，阿拉伯国家也把成千上万无辜的犹太人赶出了他们的领土。但是，这些犹太人社团的大部分人迁居以色列，他们在那里得到了热情的欢迎并溶入了以色列社会，这与阿拉伯世界敌视地接待巴勒斯坦难民形成了鲜明的对照。

94. 不可思议的是，50 年来，阿拉伯人却一直要求其它世界来解决这个其历史和道义责任全在他们自己的问题。唯一值得注意的例外是约旦，它在努力使巴勒斯坦难民与自己的社会一体化。与此同时，所有阿拉伯国家加在一起在近东救济工程处预算中的份额也只有 1.9%。

95. 令人吃惊的是，正是这些 53 年前企图以武力阻止犹太人民实现不可剥夺的自决权的侵略者，

今天却要求用假想的损失给他们自己失败的侵略行为所造成的后果带来补偿。这种无礼的要求实在太过分了。

96. 与此同时，以色列仍然像以往一样赞成在永久地位谈判的框架内，在考虑该地区各族人民合法权利和需要的基础上解决这一复杂的问题。

97. 以色列深切地同情难民贫困的人文状况，祝愿巴勒斯坦人幸福，并希望他们能把自己的力量用于卓有成效的社会经济发展。因此，以色列在坚持自己长期政策的同时，在相互协商的基础上，根据国家法律保持与近东救济工程处的合作。

98. 9月11日后的事态已完全清楚地表明，对于大量无辜的平民来说，与恐怖主义威胁作斗争的有效措施往往会带来不方便，耽误时间，甚至财政上的损失。在威胁已经变得明显而且成为现实的紧急情况下，大部分公民都认为这些损失是合理的和必要的。即使在联合国，也有许多出于安全考虑而对外交使团实行的限制。在以色列，过去的一年是极为复杂的。恐怖主义袭击几乎天天都在发生，而且绝大部分事件都是在巴勒斯坦权力机构管辖地区策划的。任何一个清醒的观察家都同意以色列所采取的措施不仅是合理的，而且为了保护自己的生命，它必须这样做。这些措施，就其本身性质而言是侵入性的，在某些情况下，为了保证所有人的安全，它也不能不触及近东救济工程处人员。

99. 遗憾的是，主任专员故意忽略是在什么条件下采取这些旨在保护包括近东救济工程处工作人员在内的所有平民安全的措施的。这些措施并不是

随意之举，对近东救济工程处采取这些措施绝对不是没有法律依据的行动。相反，在确定以色列管理区与近东救济工程处关系的1967年《科迈—米歇尔莫尔协定》中已具体明确地规定可以采取出于安全考虑的措施。另一方面，关于工程处任何一名工作人员都不对安全构成潜在威胁的一般性结论，看来要么是自欺欺人，要么就是故意拒绝承认以色列公民正在遭受实实在在的致命威胁。这就是说，以色列所采取的旨在保障安全的措施是基于国家正受到恐怖主义威胁这一现实的评价之上的。与此同时，以色列政府懂得这些措施会造成什么样的困难，它已准备在与近东救济工程处讨论如何克服这些问题，为它的活动创造更好条件时表现出灵活性，但前提是不能损害以色列的安全利益。如果近东救济工程处不承认安全方面的形势确实危急且势必涉及所有人，那么，寻求明智而又非传统的解决办法将是不可能的。

100. 近东救济工程处最直接地参与了许多巴勒斯坦儿童的教育。在这一方面，工程处学校的教科书和教学计划像以往一样是给仇以情绪火上浇油，而不是促进和解，这种情况令人极为担忧。遗憾的是，主任专员报告的第55点“教导容忍”完全没有实际内容。现有计划不仅带有极端的局限性，甚至都不想作出教导容忍以色列及以色列人或教导和解的样子。在近东救济工程处本可以为和平事业作出实际贡献的这一重要领域，它却似乎在回避履行自己的职责。

101. 以色列在继续支持近东救济工程处完成人道主义使命的同时，不能同意工程处报告中对该地区存在的政治问题的片面主观的解释。无论是报

告，还是所提出的年度决议，都带有过多的政治性和偏见，这完全违背被这些决议的作者奉为据他们讲是多么崇高的那些目标。

102. 以色列代表团只能期待尽快将近东救济工程处的许多决议汇集成一项决议，这项决议将不再炫耀政治，并将真正遵循减轻难民贫困的人文状况这一目标。

103. **WANG DONGHUA** 先生(中国)说，中国一贯积极支持有助于建立近东和平的所有努力，包括近东救济工程处的积极努力。2000年9月以来，以色列与巴勒斯坦之间的冲突不断。这使近东难民状况更加恶化，并大大增加了近东救济工程处工作的困难。但是在去年，工程处仍成功地解决了许多问题，减轻了巴勒斯坦人遇到的种种困难。

104. 中国高度评价近东救济工程处的工作，决心尽全力帮助巴勒斯坦难民。中国呼吁国际社会更多地关注这些难民问题，积极向近东救济工程处捐献资金，以促进工作的调整。希望以色列方面将竭力协助近东救济工程处的工作。

105. **KANAAN** 先生(伊斯兰会议组织(以会组织)观察员)说，近东救济工程处在巴勒斯坦难民的生活发挥了并正发挥着重要的作用。半个多世纪前，近东救济工程处刚成立时，登记的难民大约是90万人，而至2001年，已增加到约400万人。

106. 主任专员的报告描述了一些令人忧虑的事实。预算赤字和现金不足使工程处不得不减少自己的服务和计划。此外，以色列占领军实行的严格

封锁、宵禁和其它限制也给工程处的活动造成了消极影响。不久前主任专员曾指出，由于封锁和其它措施，64%以上的巴勒斯坦房管处于极度贫困之中。在难民营里，这个数字增加到了76%，而在加沙地带几乎达80%。

107. 伊会组织认为，巴勒斯坦难民问题的解决，是建立公正、全面和持久的地区和平的必要条件。它的基础是以色列完全撤离其1967年占领的巴勒斯坦和阿拉伯领土，包括耶路撒冷，实现联合国的有关决议。故此，伊会组织认为，联合国在巴勒斯坦问题上仍负有责任。伊会组织再次表示支持加强联合国巴勒斯坦和解委员会的建议。它强调，给难民赔偿是不可缺少的一个因素，但并不取代他们的回籍权。

108. 发言人以伊会组织秘书长的名义高度评价近东救济工程处在困难条件下执行自己的任务，并对那些数十年来接纳巴勒斯坦难民及被迁人员的国家深表赞赏，感谢那些可望增加对近东救济工程处预算捐款的捐助国。发言人再次呼吁国际社会为工程处尽可能提供政治和财政支持，以使工程处在巴勒斯坦难民未能返回家园和未能获得财产之前有能力开展自己的工作。

109. **KASOULIDES** 先生(塞浦路斯)在行使对土耳其代表发言的答辩权时指出，有几乎40%的塞浦路斯领土被土耳其军队占领。至于所谓“北塞浦路斯土耳其共和国”的提法，在联合国任何机构及所有其它国际组织的所有决议里只承认塞浦路斯只有一个国家，那便是塞浦路斯共和国。

110. **JILANI** 先生(巴勒斯坦观察员)在行使时对以色列代表发言的答辩权时说,听到全世界都错了唯独以色列正确的说法便不能保持平静。以色列代表甚至没有勇气以应有的方式称巴勒斯坦难民:他们称之为“阿拉伯难民”。他在发言中说,似乎以色列国家在 1948 年以前就存在,似乎阿拉伯各国侵犯了这个国家。但在 1948 年以前并没有以色列国,这是一伙对巴勒斯坦居民使用恐怖手段、其首领被世界上许多国家搜捕的人。

111. 目前谋求近东问题持久全面解决的和平进程和谈判尚有希望恢复,此时假意回顾历史,实在令人遗憾。连国际社会都一致认为,冲突的原因是以色列的占领。以色列是世界上唯一一个在联合国 25 项以上的决议中被称为占领国的国家。

112. 巴勒斯坦难民问题之所以存在,其责任首先在以色列。以色列对巴勒斯坦人使用恐怖手段,强迫他们离开自己的土地和家园。在以色列,现在还可以看到反对“修正主义者”的运动,因为他们不同意歪曲历史事实,不同意对恐怖主义集团实施的镇压保持沉默,而这些集团的首领现正占据着以色列政府的要职。

113. 关于以色列安全部队对近东救济工程处的工作造成障碍是出于安全考虑的说法,实在令人可笑。难道近东救济工程处主任专员及其他工作人员威胁以色列的安全。至于以色列发言中关于教学计划的说法,工程处并没有制定自己的教学计划,它使用的是难民接受国通用的计划。

114. 难民问题的解决需要另一种情绪和态度。

如果以色列坚持自己的思维方式,达成这个问题的解决,很遗憾,是不可能的,同样也不可能求得全面解决。问题的全面解决不仅要求放弃与此类似的厚颜无耻的谎言,而且还要求承认以色列对巴勒斯坦难民问题存在的本身负有道义和物质责任。

115. **ZAKI** 先生(埃及)在行使答辩权时发言说,他已经习惯于对任何事情都不惊讶了,但以色列代表的无耻发言着实使他大吃一惊。当人失去羞耻感时,他就会伪造历史事实,并以为只有他才是正确的,而全世界都错了。这种情况完全适合以色列政府和以色列代表。

116. 的确,阿拉伯国家不接受大会第 181(II)号决议:它们认为这个决议是不公正的,因为按照这个决议,当时接近 25%的巴勒斯坦居民就要离开占 50%的巴勒斯坦故土。阿拉伯国家完全低估了“新生的以色列国”,它到 1967 年又侵占了这片土地的 22%,后来又全部占领了这块土地。

117. 为了回答难民的出现是谁造成的这一问题,以色列政府应当听听在它本国传开的试图披露 1947 和 1948 年事件及以前 30 年代事件真相的人的声音。

118. 关于从阿拉伯领土上驱逐犹太人的说法,阿拉伯人不是反犹主义者。犹太人数百年来生活在埃及,谁也没有把他们从那里驱逐出去。当出现“新生的以色列国”时,他们仍继续生活在埃及,但他们当中有些人从事反对同胞的恐怖活动。这样才把他们赶出了埃及。

119. 如果以色列不对自己罪恶血腥的过去，更不用说血腥的现在，认错，那么，该地区的和平就不可能有未来。

120. 汉森先生(近东救济工程处主任专员)感谢代表团认真研究他的报告，而且他们在实际上一致支持近东救济工程处同仁及工程处在财政和物质技术困难的条件下所做的工作。去年以来，认为近东救济工程处仍然必要的认识得到强化，与捐助国的合作也有所加强。哪怕只能保证近东救济工程处明年的最低预算需要，这对需要工程处救济的难民来说也是一件很大的快事。

121. 以色列代表的发言中用了许多言词来说明工程处活动地区的情况。然而，了解那里实际情况的其他发言人却不人云亦云，他们对那里的形势

作了与工程处报告相同的评价。所以，讨论谁的结论客观，谁的结论片面，是不合适的。那些了解当地情况的人的发言自有公断。

122. 另外还谈及了近东救济工程处在学校里应该教孩子们什么东西。两年前，以色列代表曾称赞工程处在以和解、民主、容忍和调解冲突的精神教导孩子方面所做的工作。现在的改变令人不解，因为近东救济工程处只是继续并加强了这项工作。发言人引用了以色列大学一位教授对该地区以色列和阿拉伯教科书进行比较研究的成果。这位教授指出，把以色列国存在初期使用的以色列教科书与新的巴勒斯坦课本进行比较，在散布种族歧视观方面，将不利于以色列。

**中午 1 时 20 分散会。**